

Số: 1187/QĐ-CHK

Hà Nội, ngày 11 tháng 7 năm 2016

### QUYẾT ĐỊNH

CT QUẢN LÝ BAY VIỆT NAM về việc phê duyệt Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016  
của Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam

### CỤC TRƯỞNG CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

Căn cứ Quyết định số 121/QĐ-BGTVT ngày 14/01/2016 của Bộ Giao thông vận tải quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục Hàng không Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 91/2015/NĐ-CP ngày 13/10/2015 của Chính phủ về đầu tư vốn Nhà nước vào doanh nghiệp và quản lý, sử dụng vốn, tài sản tại doanh nghiệp;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 03/2015/TTLT-BGTVT-BTC ngày 27/2/2015 của Bộ Giao thông vận tải và Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính, giao kế hoạch cung ứng dịch vụ công ích bảo đảm hoạt động bay;

Căn cứ Thông tư số 196/2015/TT-BTC ngày 1/12/2015 của Bộ Tài chính quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí bay qua vùng trời Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 2339/QĐ-BGTVT ngày 19/10/2011 của Bộ Giao thông vận tải phê duyệt kế hoạch tổng thể phát triển Hệ thống thông tin, dẫn đường, giám sát và quản lý không lưu (CNS/ATM) Hàng không dân dụng VN đến năm 2020 và định hướng đến năm 2030;

Căn cứ văn bản số 596/BGTVT-KHĐT ngày 17/1/2013 của Bộ Giao thông vận tải ủy quyền cho Cục Hàng không Việt Nam phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh hàng năm của Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 4405/QĐ-BGTVT ngày 15/12/2015 của Bộ Giao thông vận tải về việc ban hành mức giá dịch vụ điều hành bay qua vùng thông báo bay do Việt Nam quản lý;

Căn cứ Quyết định số 425/QĐ-BGTVT ngày 3/2/2016 của Bộ Giao thông vận tải về việc giao dự toán thu, chi Ngân sách Nhà nước năm 2016;

Căn cứ Quyết định số 353/QĐ-CHK ngày 15/3/2016 của Cục Hàng không Việt Nam về việc phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh giai đoạn 2016-2020 của Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam;

Căn cứ Văn bản số 6997/BTC-TCDN ngày 8/6/2016 của Bộ Tài chính về

việc tham gia ý kiến về kế hoạch cung ứng dịch vụ công ích bảo đảm hoạt động bay năm 2016 của Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 988/QĐ-CHK ngày 14/6/2016 của Cục Hàng không Việt Nam về việc giao kế hoạch cung ứng dịch vụ công ích bảo đảm hoạt động bay năm 2016 cho Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam;

Xét Tờ trình số 154/TTr-HĐTV ngày 1/4/2016 của Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam xin phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016;

Theo đề nghị của Trưởng Phòng Kế hoạch - Đầu tư và Trưởng Phòng Tài chính.

## **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 của Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam (Tổng công ty) với các nội dung như sau:

### **I. MỤC TIÊU**

- Đảm bảo điều hành bay an toàn, điều hòa, hiệu quả 100% các chuyến bay trong vùng trách nhiệm được giao.
- Đảm bảo hoàn thành các nhiệm vụ trong năm 2016 được Cục Hàng không Việt Nam phê duyệt tại Kế hoạch sản xuất kinh doanh giai đoạn 2016-2020 và dự toán thu, chi ngân sách Nhà nước năm 2016 được Bộ Giao thông vận tải giao.
- Thực hiện tiết giảm chi phí theo yêu cầu của các cơ quan Nhà nước.
- Duy trì sử dụng hiệu quả các nguồn lực của Tổng công ty, đặc biệt là nguồn nhân lực.
- Cân đối nguồn vốn sử dụng cho các dự án trọng điểm, cấp bách.

### **II. NỘI DUNG**

#### **1. Kế hoạch sản lượng dịch vụ công ích:**

- Lần chuyến điều hành bay: 691.055 lần chuyến, tăng 7,8% so với thực hiện năm 2015.
- Km điều hành bay quy đổi: 1.131.814.192 Km, tăng 7,1% so với thực hiện năm 2015.
- Chất lượng dịch vụ: Bảo đảm an toàn, điều hòa, hiệu quả 100% chuyến bay trong vùng trách nhiệm.

#### **2. Kế hoạch tài chính:**

- Tổng thu: 4.320 tỷ đồng, tăng 7,0% so với thực hiện năm 2015.

Trong đó: *Thu từ điều hành bay quá cảnh: 2.944 tỷ đồng, tăng 6,4% so với thực hiện năm 2015.*

- Tổng doanh thu: 2.771 tỷ đồng, tăng 23,9% so với thực hiện năm 2015.
- Tổng chi: 1.893 tỷ đồng, tăng 18,0% so với thực hiện năm 2015.
- Lợi nhuận trước thuế: 877 tỷ đồng, tăng 39,0% so với thực hiện năm 2015.
- Nộp ngân sách nhà nước: 2.107 tỷ đồng, giảm 5,1% so với thực hiện năm 2015.

Trong đó: *Nộp ngân sách Nhà nước từ phí điều hành bay quá cảnh: 1.549 tỷ đồng giảm 14% so với thực hiện năm 2015.*

### **3. Kế hoạch đầu tư:**

**3.1. Danh mục đầu tư:** bao gồm **93 dự án**, trong đó:

- Dự án hoàn thành: 9 dự án
- Dự án chuyển tiếp: 49 dự án
- Dự án khởi công mới: 30 dự án
- Dự án chuẩn bị đầu tư: 5 dự án

**3.2. Nhu cầu vốn đầu tư: 593 tỷ đồng**, trong đó:

- Dự án hoàn thành: 41 tỷ đồng
- Dự án chuyển tiếp: 465 tỷ đồng
- Dự án khởi công mới: 58 tỷ đồng
- Dự án chuẩn bị đầu tư: 23 tỷ đồng
- Đầu tư nhỏ lẻ: 6 tỷ đồng

**3.3. Nguồn vốn đầu tư:** Sử dụng nguồn vốn của Tổng công ty và vốn vay thương mại.

### **4. Kế hoạch nguồn nhân lực:**

Tổng số lao động đến 31/12/2016 là 3.533 người (bao gồm Công ty TNHH Kỹ thuật Quản lý bay), tăng 8% so với năm 2015.

## **III. GIẢI PHÁP THỰC HIỆN**

- Tăng cường công tác phối hợp đảm bảo an toàn hàng không, công tác phối hợp hiệp đồng và phối hợp xử lý tình huống giữa các cơ quan, đơn vị liên quan.

- Triển khai phổ biến các nội dung, tài liệu về an toàn, hệ thống an toàn bay của Tổng công ty tới cán bộ, công nhân viên.

- Tăng cường công tác kiểm tra, giám sát, đặc biệt kiểm tra đột xuất tại các cơ sở cung cấp dịch vụ không lưu; thường xuyên chấn chỉnh việc thực hiện chế độ

ca, kíp và chế độ giao, nhận ca tại các cơ sở điều hành bay; chấn chỉnh về ý thức tổ chức kỷ luật tại cơ quan, đơn vị.

- Tiếp tục rà soát, đánh giá, sắp xếp lực lượng nhân viên không lưu để đảm bảo đáp ứng yêu cầu về chất lượng, số lượng theo nhu cầu thực hiện nhiệm vụ.

- Tăng cường công tác đào tạo, huấn luyện cho lực lượng không lưu, kỹ thuật trực tiếp tham gia đây chuyên cung cấp dịch vụ bảo đảm hoạt động bay trong đó chú trọng công tác đào tạo, huấn luyện tại chỗ.

- Tiếp tục rà soát danh mục đầu tư, quy mô đầu tư và tiến độ thực hiện để có những điều chỉnh phù hợp với nguồn vốn hiện có của Tổng công ty.

- Cắt giảm chi phí các khoản mua sắm không cấp bách, cần thiết để thực hiện tiết kiệm triệt để.

*(Chi tiết như trong Phụ lục kèm theo Quyết định).*

**Điều 2.** Trên cơ sở nội dung Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 được phê duyệt nêu trên, Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam có trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Chủ tịch Hội đồng Thành viên Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam, Tổng Giám đốc Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam, Trưởng Phòng Kế hoạch - Đầu tư, Trưởng Phòng Tài chính, Trưởng Phòng Quản lý hoạt động bay, Trưởng Phòng Quản lý cảng hàng không, sân bay, Trưởng Phòng Tổ chức cán bộ và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. /.

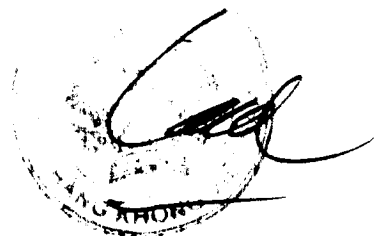


**Nơi nhận :**

- Bộ GTVT (để b/c) ;
- Cục trưởng (để b/c);
- Tổng công ty QLBN (5b);
- Các Phòng TC; TCCB; QLHĐB; QLC; KHĐT;
- Lưu: VT, KHĐT (Dg.15b).



**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



*Đ. Quang Việt*